

الجناس في ديوان الإمام عليّ بن أبي طالب

(دراسة تحليلية بديعية)



Intelligentia - Dignitas

إعداد:

لطيفة فضيلة

رقم التسجيل: ١٢.٥٦٢.٠٧٢

البحث العلمي مقدم لقسم تعليم اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

١٤٤٦هـ / ٢٠٢٥ م

***al- Jinās (Aliterasi) dalam Antologi Syair al-Imām ‘Alī
bin Abī Ṭālib (Studi Analisis Badi’)***



Intelligentia - Dignitas

Disusun oleh:

Latifah Fadhillah

Nomor Registrasi: 1205620072

Skripsi Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab
untuk Memenuhi sebagian Persyaratan dalam mendapatkan
Gelar Sarjana Pendidikan

**Program Studi Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Jakarta
2025 M/1446 H**

صفحة التصديق لجنة المناقشة

اسم الطالبة : لطيفة فضيلة
رقم التسجيل : ١٢٠٥٦٢٠٠٧٢:
موضوع البحث : الجناس في ديوان الإمام علي بن أبي طالب (دراسة تحليلية بديعية)




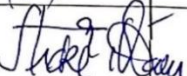


تاريخ المناقشة : ٨ يناير ٢٠٢٥ م

التاريخ	التوقيع	المنصب	الاسم
٢٨ - ١ - ٢٠٢٥		عميد كلية اللغات والفنون	الدكتور شمسي ستيادي، الماجستير رت: ١٩٧٧١٠٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٢
١٨ - ١ - ٢٠٢٥		رئيس لجنة المناقشة / الممتحن	الدكتور حكم فيلسوف، الماجستير رت: ١٩٦٥١٠٣٠١٩٩١٠٣١٠٠١
١٨ - ١ - ٢٠٢٥		الممتحن	الدكتور محمد شريف، الماجستير رت: ١٩٦٩٠١٠١٢٠٠٦٠٤١٠٠١
١٥ - ١ - ٢٠٢٥		المشرف الأول	أندري إلهام، الماجستير رت: ١٩٨٤٠٤٣٠٢٠١٩٠٣١٠٠٤
١٨ - ١ - ٢٠٢٥		المشرف الثاني	الدكتور شفر الدين تاج الدين، الماجستير رت: ١٩٥٩٠٧١٣١٩٩٢٠٣١٠٠١
واقفه قسم تعليم اللغة العربية			
١٨ - ١ - ٢٠٢٥		رئيس قسم تعليم اللغة العربية	الدكتور محمد كمال، الماجستير رت: ١٩٧٩٠٢٠٥٢٠٠٨١٢١٠٠٣

صفحة التصديق لجنة المناقشة بالإندونيسية

LEMBAR PENGESAHAN SIDANG

Nama Mahasiswa : Latifah Fadhillah
 Nomor Registrasi : 1205620072
 Judul Skripsi : *al-Jinās (Aliterasi) dalam Antologi Syair al-Imām 'Alī bin Abī Ṭālib (Studi Analisis Badi')*
 Tanggal Sidang : 8 Januari 2025

Nama	Jabatan	Tanda Tangan	Tanggal
Dr. Samsi Setiadi, M.Pd. NIP 197710082005011002	Dekan Fakultas Bahasa dan Seni		
Dr. Chakam Failasuf, M.Pd NIP 196510301991031001	Ketua Sidang/ Penguji Ahli		
Dr. Mohammad Sarip, M.A NIP 196901012006041001	Penguji Pendamping		18/25 01
Andri Ilham, M.A.Hum NIP 198404302019031004	Pembimbing 1		15/25 01
Dr. Shafruddin Tajuddin, M.A NIP 195907131992031001	Pembimbing 2		18/25 01
Telah disetujui oleh Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Arab			
Dr. Muhammad Kamal, M.A. NIP 197902052008121003	Koorprodi Pendidikan Bahasa Arab		18/25 01

صفحة الإفادة

أنا الموقع أدناه:
اسم الطالبة : لطيفة فضيلة
رقم التسجيل : ١٢.٥٦٢.٠٧٢:
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الكلية : كلية اللغات والفنون
موضوع البحث : الجناس في ديوان الإمام علي بن أبي طالب (دراسة تحليلية
بديعية)

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئاً من أعمال الآخرين فإنني
أذكر مرجعه وفقاً للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية
اللغات والفنون، جامعة جاكرتا الحكومية، إذا تبين أنني أقوم بالسرعة. وكتبت
هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٢٠ يناير ٢٠٢٥

لطيفة فضيلة

رقم التسجيل : ١٢.٥٦٢.٠٧٢

LEMBAR PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Latifah Fadhillah
No. Registrasi : 1205620072
Fakultas : Bahasa dan Seni
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : *al- Jinās (Aliterasi) dalam Antologi Syair al-Imām 'Alī bin Abī Ṭālib (Studi Analisis Badi')*

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 20 Januari 2025

Yang menyatakan,



Latifah Fadhillah
NIM. 1205620072

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقع أدناه طالبة جامعة جاكرتا الحكومية:

اسم الطالبة : لطيفة فضيلة

رقم التسجيل : ١٢.٥٦٢٠.٧٢:

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

موضوع البحث : الجناس في ديوان الإمام علي بن أبي طالب (دراسة تحليلية
بديعية)

أنا موافقة على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في الاستفادة من
بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. وهذه الحقوق يمكن لجامعة
جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى
للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوباً باسمي. وأنا مسؤولة
على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٢٠ يناير ٢٠٢٥



لطيفة فضيلة

رقم التسجيل : ١٢.٥٦٢٠.٧٢:

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Nama : Latifah Fadhillah
No. Registrasi : 1205620072
Fakultas : Bahasa dan Seni
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : *al-Jinās* (Aliterasi) dalam Antologi Syair *al-Imām*
'Alī bin Abī Ṭālib (Studi Analisis *Badi'*)

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non Eksklusif (*Non- Exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya. dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini, Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalih media/memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan mempublikasikannya di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 20 Januari 2015

Yang menyatakan,



Latifah Fadhillah
NIM. 120562007



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET
DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN
Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimil: 021-4894221 Laman lib.uni.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Latifah Fadhillah
NIM : 1205620072
Fakultas/ Prodi : Bahasa dan Seni/ Pendidikan Bahasa Arab
Alamat e-mail : latifahfadhillah27@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

Yang berjudul:

الجناس في ديوان الإمام علي بن أبي طالب (دراسة تحليلية بدعية)
"al - Jinās (Aliterasi) dalam Antologi Syair al-Imām 'Alī bin Abī Ṭālib
(Studi Analisis Badi'"

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan mempublikasikannya di internet atau media lain secara fulltext untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.
Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 20 Januari 2021



(Latifah Fadhillah)

التجريد

لطيفة فضيلة. الجنس في ديوان الإمام علي بن أبي طالب (دراسة تحليلية بدعية). البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية. يناير ٢٠٢٥.

يهدف هذا البحث لكشف الجنس التام والجناس غير التام وما يلحق بالجناس أو الجنس المطلق في ديوان الإمام علي بن أبي طالب ونتائج هذا البحث أن تكون مرجعاً لتنمية البحث الدراسة اللغة العربية خصوصاً في تعمق محسنات اللفظية عن الجنس في دراسة علم البديع.

إن هذا البحث هو البحث النوعي أو الكيفي باستخدام تقنيات وصفية. تركز تحليل البيانات عن الجنس في ديوان الإمام علي بن أبي طالب لتعيين وتصنيف وتحليل الجنس التام والجناس غير التام وما يلحق بالجناس أو الجنس المطلق الموجود فيها.

حصلت الباحثة نتائج ٤٤ شاهداً وتتكون من الجنس التام في نوع الجنس المماثل شاهدان. والجناس غير التام: (١) الجنس المضارع ١٦ شاهداً (٢) الجنس اللاحق ١٤ شاهداً (٣) الجنس الناقص المكتنف ٥ شواهد (٤) الجنس الناقص المطرف أو المردوف له شاهداً (٥) الجنس المحرف له شاهداً (٦) الجنس المصحف أو المرسوم له شاهدان. وما يلحق بالجناس أو الجنس المطلق في نوع الجنس الاشتقاق له ٣ شواهد.

الكلمات المفتاحية: الجنس، ديوان الإمام علي بن أبي طالب، محسنات اللفظية.

ABSTRAK

Latifah Fadhillah, “*al- Jinās (Aliterasi) dalam Antologi Syair al-Imām ‘Alī bin Abī Ṭālib*” (Studi Analisis Badi’). Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta. Januari 2025.

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkapkan *al- jinās tām* dan *al- jinās ghayr tām* serta jenis-jenis yang terkait dengan *al- jinās* atau *al- jinās muṭlaq* dalam antologi syair *al-Imām ‘Alī bin Abī Ṭālib*. Hasil dari penelitian ini diharapkan menjadi referensi untuk mengembangkan penelitian tentang bahasa Arab, khususnya dalam memperdalam gaya bahasa berupa *al- jinās* dalam studi ilmu *Badi’*.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif yang menggunakan teknik deskriptif. Penelitian ini difokuskan pada “*al- jinās (Aliterasi) dalam Antologi Syair al-Imām ‘Alī bin Abī Ṭālib*” dengan mengidentifikasi, mengklasifikasikan, dan menganalisis *al- jinās tām*, *al- jinās ghayr tām*, dan apa yang terkait dengan *al- jinās* atau *al- jinās muṭlaq* yang terdapat di dalamnya.

Peneliti memperoleh hasil berupa 44 contoh, yang terdiri dari *al- jinās tām* dalam *al- jinās mumāsil* dengan dua contoh. Adapun *al- jinās ghayr tām* terdiri dari: (1) *al- jinās al-muḍāri’* dengan 16 contoh, (2) *al- jinās al-lāhiq* dengan 14 contoh, (3) *al- jinās al-nāqiṣ al-muktanaf* dengan 5 contoh, (4) *al- jinās al-nāqiṣ al-muṭarraf* atau *al-mardūf* dengan 1 contoh, (5) *al- jinās al-muḥarraf* dengan 1 contoh, (6) *al- jinās al-muṣaḥḥaf* atau *al-marsūm* dengan 2 contoh. Sementara itu, apa yang terkait dengan *al- jinās* atau *al- jinās Muṭlaq* dalam *al-jinās Isytiqāq* terdapat 3 contoh.

Kata kunci: *al-Jinās*, Antologi Syair *al-Imām ‘Alī bin Abī Ṭālib*, *Muḥassināt al-Lafziyah*.

ABSTRACT

Latifah Fadhillah, "*al- Jinās (Aliteration) in the Anthology Poems of al-Imām 'Alī ibn Abī Ṭālib*" (An Analytical Study of Badi'). Thesis. Arabic Language Education Study Program, Faculty of Languages and Arts, *Universitas Negeri Jakarta*. January 2025.

This research aims to uncover *al-jinās tāṃ* and *al- jinās ghayr tāṃ*, and those related to *al- jinās* or *al- jinās muṭṭlaq* in the anthology poems of *al-Imām 'Alī ibn Abī Ṭālib*. The results of this research are expected to serve as a reference for developing research on the Arabic language, particularly in deepening the study of rhetorical devices, especially *al- jinās*, in the field of *badi'* science.

This research is a qualitative study that uses descriptive techniques. The study focuses on "*al- jinās (Aliteration) in the Anthology Poems of al-Imām 'Alī ibn Abī Ṭālib*" by identify, classify, and analyze *al- jinās tāṃ*, *al- jinās ghayr tāṃ*, and those related to *al- jinās* or *al- jinās muṭṭlaq* found in it.

The researcher found 44 examples, consist of *al- jinās tāṃ* in type of *al- jinās mumāṣil* with two proofs. The *al- jinās ghayr tāṃ* includes: (1) *al- jinās al- mudhāri'* with 16 proofs, (2) *al- jinās al-lāhiq* with 14 proofs, (3) *al- jinās al- nāqis al-muktanaf* with 5 proofs, (4) *al- jinās al-nāqis al-muṭṭarrafor al-mardūf* with 1 proof, (5) *al- jinās al-muḥarrafor* with 1 proof, (6) *al- jinās al-muṣaḥafor al-marsūm* with 2 proofs. Additionally, those related to *al-jinas* or *al- jinās muṭṭlaq* in type of *al- jinās al-isytiqāq* with 3 proofs.

Keywords: *al-Jinas*, The Anthology Poems of *al-Imām 'Alī ibn Abī Ṭālib*, *Muḥassināt al-Lafzīyah*.

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد.

هذا البحث العلمي مقدم لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية للحصول على درجة سرجانا في التربية. وهذا البحث عن الجناس في ديوان الإمام علي بن أبي طالب (دراسة تحليلية بديعية). ولا تتمكن الباحثة أن تكتب هذا البحث إلا بمساعدة الآخرين وتقدم الباحثة الشكر الجزيل والتقدير الفائق إلى:

١. السيد أندري إلهام الماجستير بوصف المشرف الأول الذي قدم الإرشادات والتوجيهات والنصائح والتحفيزات القيمة للباحثة.

٢. السيد الدكتور شفر الدين تاج الدين الماجستير المشرف الثاني الذي قدم الإرشادات، والمساعدات، والنصائح بصبر وإخلاص في كتابة هذا البحث.

٣. السيد الدكتور رمضان الماجستير كالمشرف الأكاديمي الذي قد أشرف على الباحثة منذ بداية الفترة إلى آخر بالصبر.

٤. السيد الدكتور محمد كمال الماجستير بوصف رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.

٥. جميع المدرسين و المدرسات في قسم تعليم اللغة العربية الذين يقدمون كثيرا من العلوم النافعة والمباركة.

٦. والدايَّ المحبوبين الذان قدما لي الكثير من الدعاء و إعانات والثقة واستمعا إلى شكواي وشاركوا في إيجاد الحلول لكل المشاكل التي واجهتها. وشكراً لأخيَّ الصغيرين وأخواتي العزيزات على دعواتهم، وتشجيعهم، ودعمهم المستمر.

٧. زميلاتي في الكفاح، يوديتا فراتيوي ، يسما سبتي فوزية، غساني إنجارانا لطيفنا، و أديندا فاطمة الزهراء اللاتي رافقن الباحثة دائماً ما قدمن لي الدعم المعنوي، والتحفيز، والمساعدة في إنهاء هذا البحث.

٨. جميع الأصدقاء الذين دعموني بالدعاء لإتمام هذا البحث. يسر الله لهم الخير حيثما كانوا، أمين.

جزاهم الله أحسن الجزاء. وأخيراً أتمنى أن يكون هذا البحث نافعا خاصة للباحثة وعامة للقراء. وذلك ترجو الباحثة النقد البناء لإتمام هذا البحث في المستقبل.

جاكرتا، نوفمبر ٢٠٢٤

الباحثة

لطيفة فضيلة

محتويات البحث

ج.....	صفحة التصديق لجنة المناقشة
د.....	صفحة التصديق لجنة المناقشة بالإنجليزية
ه.....	صفحة الإفادة
و.....	صفحة الإفادة بالإنجليزية
ز.....	صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهام الأكاديمية
ح.....	صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهام الأكاديمية بالإنجليزية
ط.....	صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهام الأكاديمية بالإنجليزية
ي.....	التجريد
ك.....	التجريد بالإنجليزية
ل.....	التجريد بالإنجليزية
م.....	الشكر والتقدير
س.....	محتويات البحث
ص.....	قائمة الجدول
ق.....	قائمة الملاحق
١.....	الباب الأول المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٥.....	ب. تركيز البحث وفرعيته
٥.....	ج. أسئلة البحث

- ٦..... أهداف البحث
- ٦..... أهمية البحث وفوائدها
- ٧..... الباب الثاني الدراسات النظرية
- ٧..... مفهوم البلاغة
- ١١..... مفهوم الجناس
- ١٣..... أقسام الجناس
- ١٣..... (أ) أنواع الجناس التام
- ١٩..... (ب) أنواع الجناس غير التام
- ٢٦..... (ج) ما يلحق بالجناس
- ٢٨..... د. نبذة عن ديوان الإمام علي بن أبي طالب
- ٢٨..... (أ) ترجمة الإمام علي بن أبي طالب
- ٢٩..... (ب) ديوان شعر الإمام علي بن أبي طالب
- ٣١..... الباب الثالث منهجية البحث
- ٣١..... أ. مكان البحث وموعده
- ٣١..... ب. طريقة البحث
- ٣٢..... ج. البيانات ومصادرها
- ٣٢..... د. أسلوب جمع البيانات
- ٣٣..... هـ. أسلوب تحليل البيانات
- ٣٦..... الباب الرابع نتيجة البحث
- ٣٦..... أ. وصف البيانات

٥١.....	ب. تحليل البيانات.....
٥١.....	أ) الجنس التام.....
٥١.....	ب) الجنس غير التام.....
٦٣.....	ج) مايلحق بالجناس أوالجناس المطلق.....
٦٤.....	ج. محدودية البحث.....
٦٥.....	الباب الخامس الخاتمة.....
٦٥.....	أ. الاستنتاجات.....
٦٦.....	ب. التضمين.....
٦٦.....	ج. التوصيات.....
٦٧.....	المراجع.....
٦٧.....	أ. المراجع بالعربية.....
٧٠.....	ب. المراجع بالإندونيسية.....
٧٠.....	ج. المراجع بالإنجليزية.....
٧١.....	الملاحق.....

قائمة الجدول

- الجدول ١,١ في الجنس التام.....٣٤
- الجدول ١,٢ في الجنس غير التام.....٣٤
- الجدول ١,٣ بما يلحق بالجنس.....٣٥
- الجدول ٢,١ في الجنس التام.....٣٧
- الجدول ٢,٢ في الجنس غير التام.....٣٨
- الجدول ٢,٣ بما يلحق بالجنس.....٥٠
- الجدول ٣,١ في الجنس التام.....٧٢
- الجدول ٣,٢ في الجنس غير التام.....٧٣
- الجدول ٣,٣ بما يلحق بالجنس.....٩٥



قائمة الملاحق

- الملحق ١,١ في جدول الجناس وما يلحق به٧٢
- الملحق ١,٢ غلاف الكتاب لديوان الإمام علي بن أبي طالب٩٧
- الملحق ١,٣ ورقة الشعرية التي تظهر الجناس في ديوان الإمام علي بن أبي طالب٩٨

